



Marktgemeinde Sand in Taufers Comune di Borgata Campo Tures

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Änderung zum Abkommen auf dezentraler Ebene vom 29.08.2015 betreffend die Regelung des Bereitschaftsdienstes für die Gemeindewerke

Zwischen der Gemeinde Sand in Taufers und den Delegationen der Gewerkschaften AGB CGIL, AGO, ASGB, und SGB CISL wird in Anwendung des Einheitstextes der Bereichsabkommen vom 02.07.2015 folgende Änderung zum Abkommens auf dezentraler Ebene vom 29.08.2015 betreffend die Regelung des Bereitschaftsdienstes für die Gemeindewerke vereinbart:

Art. 4

Einsatzplan und Arbeitseinteilung

Der Bereitschaftsdienst umfasst für das Personal, welches die kleinen Räumfahrzeuge bedient, sieben aufeinander folgende Tage, und für das Personal, welches die großen Fahrzeuge bedient, vierzehn aufeinanderfolgende Tage.

Der Bereitschaftsdienst hat pro Tag folgende Dauer:

	von/dalle	bis/alle	von/dalle	bis/alle	Dauer/durata
Montag Lunedì	4.00	8.00	17.00	23.00	10,0 Stunden/ore
Dienstag - Freitag Martedì - venerdì	4.00	8.00	16.30	23.00	10,5 Stunden/ore
Samstag - Sonntag Sabato - domenica	4.00	23.00	---	---	19,0 Stunden/ore
Feiertage Giorni festivi	4.00	23.00	---	---	19,0 Stunden/ore

Winterdienst (Schneeräumungs- und Streudienst)

Dem Bereitschaftsdienst mit den kleinen Räumfahrzeugen sind mindestens zwei Gemeindearbeiter zugeordnet, jenem mit den großen Fahrzeugen mindestens drei Gemeindearbeiter.

Der Bereitschaftsdienst ist insbesondere für die

Modifica all'accordo a livello decentrato del 29/08/2015 riguardante il regolamento del servizio di reperibilità per l'azienda comunale

Tra il Comune di Campo Tures e le delegazioni dei sindacati AGB CGIL, AGO, ASGB e SGB CISL in applicazione del testo unico degli accordi di comparto del 2/07/2015 viene accordata la seguente modifica all'accordo a livello decentrato del 29/08/2015 riguardante il regolamento del servizio di reperibilità per l'azienda comunale:

Art. 4

Orario operativo e ripartizione del lavoro

Il servizio di reperibilità comprende sette giorni consecutivi per il personale addetto ai mezzi da sgombero piccoli e quattordici giorni consecutivi per il personale addetto ai mezzi grandi.

Il servizio di reperibilità ha la seguente durata giornaliera:

Servizio invernale (sgombero neve e dispersione di sale stradale)

Al servizio di reperibilità con i mezzi da sgombero piccoli sono assegnati almeno due operai comunali, a quello con i mezzi grandi almeno tre operai comunali.

Il servizio di reperibilità è previsto in particolare per

allgemeine Schneeräumung und den Streudienst vorgesehen.

lo sgombero della neve in generale e la dispersione di sale stradale.

Aufgabenzulage

Dem Personal, welches die großen Fahrzeuge bedient, wird für den gesamten Zeitraum laut Art. 3 die Aufgabenzulage für Arbeiter, die vorwiegend schwere Fahrzeuge führen, gewährt.

Indennità d'istituto

Al personale addetto ai mezzi grandi viene concessa l'indennità d'istituto per operai addetti prevalentemente alla guida di mezzi pesanti, per tutto il periodo di cui all'art. 3

Wirksamkeit

Die vorliegende Abänderung tritt am 01.12.2017 in Kraft.

Efficacia

La presente modifica entra in vigore il 01/12/2017

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e firmato.

Sand in Taufers, 22.11.2017

Campo Tures, 22/11/2017

Für die Gemeindeverwaltung

Per l'Amministrazione comunale

Der Bürgermeister/Il Sindaco

Der Gemeindesekretär/Il Segretario comunale

Dr./dott. Sigfried Steinmair
(digital signiert)

Dr./dott. Hansjörg Putzer
(digital signiert)

Für die Gewerkschaften

Per i sindacati

AGB CGIL

AGO

ASGB

SGB CISL

Innerhofer Reinhard

Unterkircher Dr. Andreas

Pescolderung Horst

Schönegger Georg

